

# EL COAÑES 2013

REVISTA DE INFORMACIÓN MUNICIPAL • Nº 48 • OCTUBRE 2013

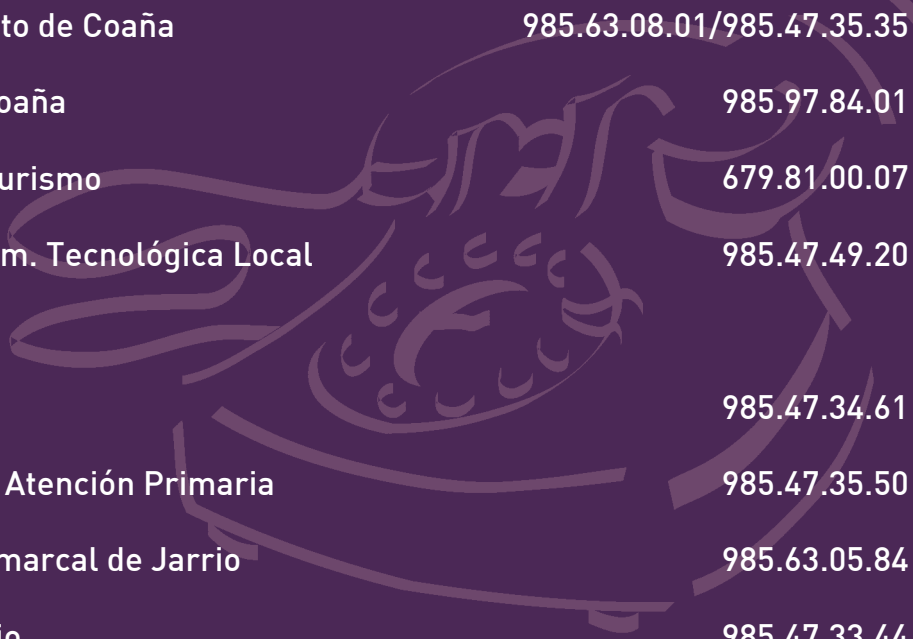


ESCUELAS DE MEDAL

**Balance positivo del  
Taller de Empleo  
"Coaña Tecnológico"**

**Campaña del Catastro  
para detectar inmuebles  
no declarados**

# DIRECTORIO TELEFÓNICO



Ayuntamiento de Coaña	985.63.08.01/985.47.35.35
Castro de Coaña	985.97.84.01
Oficina de Turismo	679.81.00.07
Centro Dinam. Tecnológica Local (CDTL)	985.47.49.20
Biblioteca	985.47.34.61
Consultorio Atención Primaria	985.47.35.50
Hospital Comarcal de Jarrio	985.63.05.84
Taxis - Jarrio	985.47.33.44
Feve Navia	985.47.38.21
Farmacia El Espín	985.63.10.68
Farmacia Jarrio	985.47.39.64
Juzgado de Paz	985.47.44.77
Escuela de Música de Coaña	650.46.00.22

## Funerarias del Occidente s.l. Tanatorio - Horno Crematorio



[www.funerariasoccidente.com](http://www.funerariasoccidente.com)

Jarrio s/n 33719-Coaña (Asturias) Tf: 985 473 172 - Fax: 985 473 421

- Tanatorio
- 4 Salas de Velatorio
- Capilla
- Aparcamiento Privado
- Cafetería
- Servicio de Floristería
- Horno Crematorio
- Servicio Permanente
- Traslados Nacionales e Internacionales
- Trabajos en cementerios







## Contribuir es cosa de todos

**L**a función del Estado en los países desarrollados está claramente enfocada al servicio del ciudadano. Sanidad, servicios sociales, educación, infraestructuras... son áreas prioritarias para las diferentes administraciones del Estado, cada una en base a las competencias que tiene en cada materia.

Este es un logro irrenunciable pero debemos tener claro porqué es así. La base de funcionamiento del sistema se apoya en la contribución solidaria de todas las partes que lo integran. El dinero no surge por generación espontánea, simplemente circula, está en movimiento. Y para que el Estado - o cualquier administración dependiente del mismo- pueda afrontar las necesidades en materia de servicios de los ciudadanos, necesita de ese dinero.

Hace años, creo recordar que en la década de los 80 cuando Hacienda inició sus campañas de concienciación ciudadana, lanzó un slogan que decía "Hacienda somos todos"; aunque está claro que nadie se identifica con el Ministerio recaudador, la esencia del mensaje si nos afecta a todos. El Estado somos todos para recibir pero también para contribuir. Es necesario que en una sociedad democrática, totalmente avanzada como la nuestra, asumamos de una manera clara y contundente que como ciudadanos tenemos una responsabilidad solidaria que es pagar los impuestos que, en cada caso, nos corresponden.

Cuando defraudamos no sólo estamos "engañando" al Estado que recauda, estamos haciéndolo también con nuestros vecinos, amigos y familiares que sí cumplen con sus obligaciones e, indirectamente, estamos generando que determinados servicios no puedan ejecutarse o deban restringirse por falta de ingresos. En este periodo de crisis, en que la recaudación baja porque los ingresos también lo hacen es fundamental que todos "arrememos el hombro" y contribuyamos de acuerdo con nuestra situación. Esos tributos revierten en forma de servicios para todos los ciudadanos.

Esos impuestos sirven también para mejorar nuestras infraestructuras y en este sentido ahí está la Autovía del Cantábrico que prácticamente quedará completa a finales de año. Una gran noticia ya que el tramo pendiente supone agilizar y facilitar las comunicaciones de Coaña con el resto de Asturias. Ha sido un proceso largo pero ahora ya es prácticamente un realidad.

Un saludo

SALVADOR  
MÉNDEZ  
MÉNDEZ

### **Campaña del Ministerio de Hacienda para detectar inmuebles no declarados**

**También se rastrearán aquellos que realizaron reformas o ampliaciones sustanciales que no se notificaron a la Gerencia Territorial**

*El Catastro inicia, en varios concejos asturianos, la localización de aquellos inmuebles que no tributan el IBI o bien los que habiendo realizado obras de mejora o de ampliación no notificaron las mismas a la Gerencia Territorial del Catastro. Coaña es uno de los primeros concejos en que se realizará esta inspección.*

Los contribuyentes que sean identificados deberán pagar una tasa de 60 euros, además de los impuestos que dejaron de abonar a sus ayuntamientos durante los ejercicios que no hayan prescrito y la correspondiente multa. Por lo que respecta a obras de mejora se incluiría aquí la rehabilitación de viviendas, naves u otras edificaciones con cambios en su disposición y apariencia, y también nuevas edificaciones.

La "regularización" ha sido impulsada por el Ministerio de Hacienda y se desarrollará por fases hasta 2016. Su propósito es poner al día las edificaciones no declaradas así como las irregularidades que pueda haber en los datos catastrales de cada municipio, así como aquellos inmuebles en los que se hayan realizado reformas o ampliaciones que modifica su valor catastral.

Con esta campaña el Ministerio de Hacienda quiere actualizar los datos existentes y, sobre todo, poner fin a una situación irregular y muy injusta para quienes tienen todas sus propiedades puestas al día y pagan por ellas mientras que los inmuebles no declarados o con irregularidades están cometiendo un delito fiscal.

Es importante que los vecinos que puedan encontrarse en esta situación procedan a la mayor brevedad a realizar el trámite ante el Catastro para tratar de evitar un coste económico mayor y poner al día todas sus propiedades.

El Ayuntamiento de Coaña dispone de un punto de información catastral en el que los vecinos que lo deseen pueden recibir asesoramiento en los trámites ante el Catastro.

### **Mínimo incremento o congelación de Tasas Municipales para 2014**

**Sólo queda pendiente la tasa de Cogersa**

El Pleno Municipal de 21 de octubre abordó las tasas municipales para diversos servicios que se prestan desde el Ayuntamiento, con buenas previsiones para los vecinos de Coaña.

Así las tasas de los servicios complementarios, como son el Polideportivo o la Escuela de Música se "congelan", es decir serán las mismas que este año.

Para el resto de servicios municipales se aplicará exclusivamente el IPC, que a la fecha actual es del 0,3%; la única excepción es el servicio de recogidas de basura, pendiente de conocer la tasa que Cogersa aplicará sobre el servicio de recogida de basuras que deberá repercutirse en el coste del servicio.

### **Las cuentas municipales en Coaña, ejemplo de buena gestión económica**

La Comisión de Cuentas celebrada el pasado 16 de octubre acordó un suplemento de crédito de 153.730 euros para hacer frente a determinadas partidas de gasto que se han visto incrementadas con relación a la previsión inicial.

Para cubrir este suplemento se utilizaron:

- 32.580 euros provenientes del remanente de Tesorería (caja) de que dispone el Ayuntamiento
- 102.360 euros provenientes de determinadas partidas en las que se superaron los ingresos previstos y que se destinan ahora a paliar las partidas de gastos que superan las previsiones establecidas en el presupuesto.

## Estudio para la renovación de parte de la traída de agua de Loza

La traída de agua de Loza es una obra realizada hace ya bastantes años y que en la actualidad está generando muchas averías y fugas, sobre todo en su zona sur.

Desde el Ayuntamiento se está estudiando la renovación de la misma, concretamente de 1.613,83 metros de tubería colocando una nueva de polietileno. Esta obra tiene un coste estimado de 49.998,65 euros. El estudio que se está realizando desde el Ayuntamiento es para presentarlo a la Consejería correspondiente y lograr la financiación del mismo, ya que ésta es una obra urgente, pues afecta a viviendas, empresas y ganaderías siendo necesaria una solución a corto plazo.

## Regularización de callejeros en Folgueras y Mohías

El Ayuntamiento ha solicitado a Sogepsa un proyecto y un presupuesto para el ordenamiento y regularización del callejero en las parroquias de Mohías y Folgueras.

El crecimiento que ambos pueblos han experimentado en los últimos años obliga a regularizar la situación de sus calles y de las viviendas de cada una de ellas.

Esta ordenación es fundamental para facilitar la labor de los equipos de emergencias, de servicios como el de Correos o la actuación de operadores de servicios públicos: alumbrado, aguas, etc.

El plazo de ejecución, si la propuesta de Sogepsa es aceptada por el Ayuntamiento será inmediato, en el primer semestre de 2014.

## Coaña presenta de nuevo alegaciones al E.D.A.R.

### (Estación de Aguas Residuales Navia-Coaña)

Se han iniciado los trámites necesarios para una nueva redacción del proyecto de la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Navia-Coaña. Tras la publicación en el BOPA de fecha 11/9/2013 del anuncio de la Junta de Saneamiento relativo a la "Formalización del contrato de servicio técnico para la redacción del proyecto de estación depuradora de aguas residuales de Navia-Coaña e instalaciones electromecánicas del sistema de saneamiento" el Alcalde de Coaña se reunió con el Director General para abordar el tema.

Nuevamente, las Asociaciones de Vecinos de Ortiguera y de Medal y el Ayuntamiento, han remitido escritos de alegaciones a la Consejería de Fomento, Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, en los que una vez más se reitera la repulsa a la ubicación actual de la depuradora y se formula de nuevo la alternativa, ya presentada, que proclama la necesidad de llevar a cabo su instalación a 400 metros más al sur de la ubicación actual, lo que implicaría un nulo impacto medioambiental y una mayor distancia con relación al núcleo de población más cercano (Foxos), lo que evitaría ruidos y malos olores.

## MOCIÓN DE APOYO A LOS TRABAJADORES DE BENITO SISTEMAS DE CARPINTERÍA

El Pleno Ordinario del Ayuntamiento de Coaña celebrado el pasado 21 de Octubre aprobó, a propuesta del Partido Popular, una moción de apoyo a los trabajadores de Benito Sistemas de Carpintería y a sus familias.

Motor de crecimiento y empleo en la Comarca desde 1958, el Ayuntamiento de Coaña se suma con esta

moción a las iniciativas desarrolladas desde otros ámbitos para lograr que esta empresa de referencia en el noroccidente asturiano mantenga su actividad.

La moción urge a los actuales propietarios de Benito Sistemas de Carpintería a buscar una solución que garantice el futuro de la empresa y el pago de las cantidades adeudadas a los trabajadores, bien mediante la capitalización de la misma o permitiendo la entrada de nuevas inversiones, alternativas que permitirían afrontar los pedidos en curso y mantener la actividad y el empleo en la entidad.

La situación de los trabajadores y de sus familias es ya casi insostenible tras más de siete meses sin cobrar.

## Balance positivo del Taller de Empleo “Coaña Tecnológico”

*El 31 de Octubre de 2013 finaliza el Taller de Empleo “Coaña Tecnológico” promovido por el Ayuntamiento de Coaña. Comenzó el 1 de Noviembre de 2012 y durante este año se han realizado diversos trabajos relacionados con las nuevas tecnologías.*

En la web del Ayuntamiento de Coaña [www.ayuntamientodecoana.com](http://www.ayuntamientodecoana.com), están los botones con el acceso directo a estos trabajos.



Web del Ayuntamiento de Coaña en la que aparecen señalados los accesos a los trabajos realizados por los alumnos del taller

**Boletín informativo para desempleados:** acceso directo a la página Facebook con la publicación diaria de ofertas de empleo y formación en el occidente asturiano. También se puede acceder a través de esta dirección: <https://www.facebook.com/boletinempleocoana?fref=ts>

**Coaña en el tintero:** creado en coordinación con el Área de Cultura municipal para estudiar, conservar y difundir nuestro patrimonio intangible. También se puede acceder escribiendo en la barra de herramientas del navegador: <http://coanaeneltintero.wordpress.com/>

**Coaña en fiestas:** “El gran abanico de posibilidades festivas y religiosas se expone con detalle en esta herramienta que se ofrece al lector como agenda, como panorama de la riqueza de nuestro ciclo festivo.” Trabajo en coordina-

ción en el Área de movimiento asociativo municipal y con la gran implicación de la comisiones de fiestas que han aportando textos, fotos, carteles... Se accede también en la dirección <http://coanaenfiestas.wordpress.com/>

**Tejido asociativo:** Enlace a las 12 webs confeccionadas con asociaciones y clubes deportivos del concejo para promoción y difusión de sus actividades.

Todos estos trabajos y otras actividades realizadas están detallados en la página web del Taller de empleo: [www.coanatecnologico.tk](http://www.coanatecnologico.tk), página confeccionada por el propio taller.

Desde la Concejalía de Nuevas Tecnologías y Desarrollo Local se quiere agradecer a las comisiones, asociaciones, clubes deportivos y a todas las personas su colaboración con el taller. Todos ellos con su tiempo y esfuerzo han contribuido a que estos trabajos vean finalmente la luz

### PÁGINAS CONFECCIONADAS POR EL TALLER DE EMPLEO “COAÑA TECNOLÓGICO”

**Asociación cultural “Amigos de Ortiguera”:**

<http://www.amigosortiguera.tk>

**Asociación de mujeres “Todas a una”:**

<http://www.todasauna.tk>

**Asociación de vecinos “Brisas del Mar” de Medal:**

<http://www.brisasdelmar.tk>

**Asociación de vecinos “Pico del águila” de Vivedro:**

<http://www.vivedro.tk>

**Asociación de vecinos “Ortiguera”:**

<http://www.avortiguera.tk>

**Asociación de vecinos “San Esteban de Coaña”:**

<http://www.avsanesteban.tk>

**Club de bolos Lloza:**

<http://www.boloslloza.tk>

**Club de remo “Cabo San Agustín de Ortiguera”:**

<http://www.crsanagustin.tk>

**Club de remo “La Unión de Medal”:**

<http://www.remomedal.tk>

**Coaña Fútbol Sala:**

<http://www.coanafs.tk>

**Sociedad de Cazadores de Coaña:**

<http://www.cazaencoana.tk>

**Sociedad Deportiva de Medal:**

<http://www.sdmedal.tk>



## Cómo solicitar la Ayuda a Domicilio en Coaña

**33 personas están recibiendo en la actualidad este servicio municipal**

El Servicio de Ayuda a Domicilio se configura como una de las prestaciones básicas del Sistema Público de Servicios Sociales dirigido a personas o grupos familiares dependientes o en riesgo de dependencia, contribuyendo al mantenimiento de las mismas en su medio habitual y facilitando su autonomía funcional mediante apoyos de carácter personal, doméstico o social.

Desde el Ayuntamiento de Coaña actualmente se presta este servicio en 26 domicilios, siendo 33 las personas usuarias del mismo. El equipo de trabajo que presta la Ayuda a Domicilio, contratado directamente por el Ayuntamiento, está integrado por 6 trabajadoras, de las cuales una de ellas realiza también funciones de coordinación.



Las personas beneficiarias de este servicio tienen que abonar una tasa dependiendo de la situación económica y patrimonio que tengan pudiendo en algunos casos quedar exentas de pago de dicha tasa si no

se supera el límite establecido. Para solicitar el servicio hay que presentar una solicitud acompañada de una documentación en los Servicios Sociales del Ayuntamiento, desde donde a su vez se realizará una valoración de la necesidad.

Para más información puede contactar con la Trabajadora Social:

Martes en horario de 9:30 a 13:30 h. y Miércoles de 16:30 a 19:00 h. en el Ayuntamiento de Coaña – Planta Baja. Tf. 985.630.801 / Ext. 8

Jueves en horario de 9:30 a 13:30 h. en el Edificio de Servicios Múltiples del Ayuntamiento de Navia – Planta 2ª (Antiguo Colegio de Monjas). Tf. 985.630.094 / Ext. 92044

## Toda la información, actualizada cada día

### BOLETÍN DE EMPLEO MUNICIPAL

Desde el 29 de mayo de 2012, el Ayuntamiento de Coaña edita un Boletín para desempleados, a través del cual, se pretende informar a este colectivo de todas las ofertas laborales y cursos de formación que se ofrecen en el occidente asturiano, así como de las convocatorias de empleo público que se oferta en la Comunidad Autónoma y los cursos de teleformación.

Estas ofertas proceden de un rastreo de las principales fuentes de empleo como son: Trabajastur, BOE, BOPA, Blog de Agencias de Desarrollo del Noroccidente, Mucedastur, La Nueva España digital, Infojobs, Laboris, Infoempleo, Tecnoempleo, ...

Aunque en sus inicios se editaba de forma semanal, tanto en formato papel como digital, en la actualidad se edita exclusivamente de forma digital y diariamente a través de la página: [www.facebook.com/boletinempleo.com](http://www.facebook.com/boletinempleo.com), para que de este modo las ofertas publicadas sean lo más recientes posibles y lleguen rápidamente a sus destinatarios.



Página de Facebook del Boletín para Desempleados

Todos aquellos que no tengan acceso a Internet en su domicilio, pueden consultar este Boletín de Empleo en el Centro de Dinamización Tecnológica Local ubicado en el Barrio El Rabeirón, de Ortiguera en los siguientes horarios:

Mañanas de miércoles, jueves y viernes: de 10:00 a 13:00 h.  
Tardes de lunes a viernes: de 16:00 a 20:00 h.

## El Plan Anual de Animación de la lectura, a Pleno

*Bajo el título “Una biblioteca en el tintero”, el Plan Anual de Animación a la lectura de la Biblioteca Municipal “Gonzalo Anes” se muestra como un planificado modelo de acción socioeducativa dirigido a sensibilizar a la población sobre la importancia del libro y la lectura, a fomentar el hábito lector desde edades tempranas, a incrementar las competencias informacionales de la población y a buscar la mayor eficiencia del servicio público de biblioteca.*

El Plan, que recoge los proyectos y actividades que se desarrollan a lo largo del año en la Biblioteca, desglosa en sus 13 proyectos un amplio abanico de actividades dirigido a diferentes grupos de edad y encaminados a alcanzar diferentes metas.

Desde 2012 Coaña lleva este trabajo a Pleno. El Plan es el mismo que se remite a la Campaña de Fomento de la Lectura del Ministerio de Cultura.



Plan de Animación a la Lectura

Presentar esta planificación al Ministerio nos ha dado la posibilidad de engrosar el fondo bibliográfico de la biblioteca durante diez años seguidos (2003- 2012).

Además, en cada una de estas convocatorias el proyecto ha sido seleccionado y premiado.

El Plan incluye las actividades que próximamente se desarrollarán, todas ellas vinculadas a la biblioteca:

### PRÓXIMAS ACTIVIDADES DE LA BIBLIOTECA

#### DÍA CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO.

**Viernes 29 de Noviembre, de 18:00 a 20:00 h.** en la Casa Municipal de Cultura. Manifiesto oficial de repulsa, teatro para la reflexión, tertulia, encendido de velas sobre un gran lazo morado.



#### CULTURA AL CALOR DE UN CAFÉ.

**Viernes 20 de Diciembre, de 18:00 a 20:00 h.** “La caza de la ballena en nuestras costas”. Tertulia a cargo de Diego Fernández Méndez, ofrecida por la Fundación Parque Histórico del Navia.

#### LA PEQUETECA.

**Miércoles de 18 a 19 h.**

**Noviembre: 6,13,20 y 27.** Jornadas “Abuel@s de cuento”.

**Diciembre: 4,11 y 18.** Jornadas “=a cuentos”.





## BOGANDO EN LA HISTORIA COAÑA Y LAS REGATAS DE BOTES

*Coaña ha editado recientemente una publicación que esboza la historia, el nacimiento y el mantenimiento de las regatas de botes. Una tradición vinculada a los puertos pesqueros que Coaña vio extenderse sobre aguas fluviales; un apartado de la historia local que queda reflejado a través de numerosas fotografías y documentos que testifican la actividad.*

El libro nos invita a navegar, concibiendo el nacimiento de las regatas en las aguas marineras, en duras y orgullosas competiciones motivadas por el afán de llegar primero a puerto obteniendo en la puja una mayor rentabilidad económica.

Así, su cuna se dibuja en Ortiguera en la dura vida del pescador, en el esfuerzo exprimido a favor de mayores ganancias. La pasión por el deporte y por el

remo, encuentra sobre la ría retos aplaudidos sobre ambas riberas. Jóvenes de El Espín, de Trelles y Villancondide han demostrado su afición, fortaleza y técnica, convirtiéndose en exponentes del entusiasmo hacia esta tradición.

La actualidad se ve representada en dos clubes: El Club de Remo Cabo San Agustín (Ortiguera) y el Club de Remo La Unión de Medal. A través de ellos, encontramos generaciones de remeros que han protagonizado una historia registrada en tiempos, atiborrada de metales, deudora de una afición acérrima y fanática, unida por la pasión local. Ellos son el recuerdo de un pasado, el presente de una historia que surca las aguas a golpe de remo y que se ha retado centenares de veces ante otras tripulaciones, mareas y mares picados.

El libro se puede adquirir en la Biblioteca Municipal o en la Oficina de Turismo. Su precio es de 10 euros.



Portada del libro *Bogando en la historia*



El libro hace un recorrido por la historia de este deporte de gran tradición en Coaña desde sus orígenes hasta la actualidad.



**Sede Central en Asturias**  
c/ La Cámara, 19. - Avilés  
Tel.: 985 56 76 20

**Navia**  
Los Campitos nº 2 - 33710  
Tel.: 985 47 32 67

Empresa dedicada a la gestión  
del ciclo integral del agua



## ESCUELA DE SALUD, Programa de Actividades para el Trimestre

*Despedimos el último trimestre del año 2013, buscando educar en salud a nuestros vecinos. Para ello la "Escuela de Salud de Coaña" mantiene su programación quincenal con un amplio abanico de temas que se abordarán gracias a la colaboración de profesionales de diferentes ámbitos.*

Tras la primera charla, que se desarrolló el pasado jueves 10 de Octubre a cargo de Montserrat Gabancho García (Matrona de Primaria del Área Sanitaria I), las siguientes charlas son:

- **Jueves 24 de Octubre a las 16.30 horas en las Escuelas de Cartavio**- Charla sobre "CÁNCER Y ALIMENTACIÓN" a cargo de Clara Margarita Campos (Enfermera de Consultas Externas del Hospital de Jarrío)

- **Jueves 7 de Noviembre a las 16.30 horas en las Escuelas de Cartavio** - Charla "DEVOLVIENDO ABRAZOS" a cargo de Laura López (Psicóloga)

- **Jueves 21 de Noviembre**, "FORMÁNDONOS EN ALIMENTACIÓN" en el **Centro de Formación al Consumidor de Vegadeo**. La salida será a las 15.30 horas de las Escuelas de Cartavio y el coste de la actividad de 5 euros. Las plazas son limitadas por lo que debe realizarse previamente la inscripción en el Área de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña (985.473.535, ext. 3)

- **Jueves 12 de Diciembre a las 16.30 horas en las Escuelas de Cartavio** - Charla "UN ACERCAMIENTO A LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE" a cargo de Lorena Pedrero y Valentina Arienza (Asociación Asturiana de Esclerosis Múltiples)

Desde la Concejalía de Sanidad del Ayuntamiento de Coaña, debemos agradecer tanto a los profesionales que de forma totalmente desinteresada se prestan a colaborar, como a todas las personas que acuden a las charlas y con su asistencia garantizan la continuidad de este ambicioso proyecto.



Charla sobre Osteoporosis y menopausia



Charla "Evitando tropiezos"

## "COCINA NAVIDEÑA" EN COAÑA ENTRE FOGONES



Coaña entre Fogones. San Esteban, 2012

"Coaña entre fogones" regresa en este último trimestre del año, con cuatro nuevas sesiones que se desarrollarán los días 25 y 27 de noviembre y 2 y 4 de diciembre en las Escuelas de Villacondide, de 10.30 a 12.30 horas.

La temática de esta edición se centrará en la elaboración de platos relacionados con la "Cocina Navideña", contando para ello con varias personas que se convertirán en las protagonistas, mostrando al resto su buen saber hacer.

El coste de esta actividad es de 5 euros y las inscripciones han de formalizarse hasta el 20 de Noviembre en el Área de Animación Sociocultural.





## NUEVAS TECNOLOGÍAS ACTIVIDADES PREVISTAS

### NOVIEMBRE:

#### - REDES SOCIALES:

Facebook. 5 y 6 de noviembre de 18 a 19:15 h.

#### - COMPRAS SEGURAS A TRAVÉS DE INTERNET:

19 y 20 de noviembre de 18 a 19:30 h.

#### - LINKEDIN: REDES SOCIALES PROFESIONALES:

TALLER PARA EMPRESAS Y AUTÓNOMAS.

Miércoles 13 de noviembre de 9:30 a 11:00 h.

### DICIEMBRE:

#### - COSAS QUE DEBES SABER, PARA VENDER POR INTERNET:

Miércoles 11 de diciembre de 09:30 a 11:00 h.

TALLER PARA EMPRESAS Y AUTÓNOMOS.

#### - APROVECHA Y SACA RENDIMIENTO DE OTROS RECURSOS DE GOOGLE QUE DESCONOCES:

2 y 3 de diciembre de 16 a 18 h.

#### - III JORNADAS E-COAÑA-

Viernes 13 de diciembre.

### PRUEBAS CERTIFICACIÓN MOS

Los jóvenes entre 16 y 30 años de edad pueden certificar sus conocimientos ofimáticos en Word, PowerPoint y Excel 2010 mediante la realización de un examen en las instalaciones del CDTL de Coaña.

Para la preparación de la prueba el CDTL cuenta con materiales de apoyo, así como la posibilidad de realizar un pre-test previo similar al de la prueba de certificación.

La acreditación que se obtiene es la Certificación Microsoft Office Specialist (válida internacionalmente) y contribuye a incrementar las posibilidades de empleabilidad al acreditar las competencias digitales.

Más información en el CDTL Coaña, teléfono 985 47 49 20.



## V JORNADA MICOLÓGICA

### LA HORA DE LAS SETAS

**Sábado, 9 de noviembre**  
**Albergue Municipal de Coaña**

Todos los aficionados al mundo de las setas tienen una cita el sábado 9 de Noviembre en el Albergue Municipal de Coaña

La jornada comienza a las 9:30 horas, con una charla a cargo de Ricardo Fernández Fernández, miembro de la Sociedad Asturiana de Micología, con la colaboración de Rafael Pérez, biólogo local. A continuación se realizará una salida para la recogida de las setas.

Sobre el propio terreno, el experto instruirá a los participantes sobre las setas recolectadas y a las 14.00 horas, nos reuniremos para cerrar la jornada con una comida. El precio de las actividades es de 15 euros e incluye tanto las actividades como la comida en el Restaurante A Rectoral de Coaña.

Las personas interesadas en participar en esta actividad que organiza la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Coaña, han de inscribirse dirigiéndose al Área de Animación Sociocultural, antes de 5 de Noviembre.



## EN OCTUBRE, NUEVO CURSO EN LA ESCUELA DE MÚSICA DE COAÑA

A partir del 15 de octubre, la Escuela Municipal de Música y Danza Tradicional de Coaña abre sus puertas a un nuevo ciclo formativo en el que se dará cabida a una oferta educativa con un amplio rango musical, desde la música más clásica a la más tradicional.

El plazo de matriculaciones quedará abierto en algunas especialidades hasta agotarse el número de plazas vacantes. El horario de atención al público es de 10:00 a 13:00 horas en la propia Escuela de Música ubicada en El Espín.

Un profesorado especializado y cualificado se encarga de impartir las distintas disciplinas, integrado por:

- Javier Tejedor Mier: Gaita asturiana, acordeón diatónico y percusión tradicional asturiana. Sábados, por la mañana.
- José Manuel Tejedor Mier: Gaita asturiana. Viernes, por la tarde.
- Lola Rodríguez Fernández: Piano, lenguaje musical y técnica vocal. Lunes y miércoles por la tarde, viernes



por la mañana.

- Ana M<sup>a</sup> González Suárez: Guitarra clásica y eléctrica y música y movimiento. Lunes por la tarde.
- José Manuel García Blanco: Gaita gallega. Sábados por la tarde.

Entre las actividades previstas para este curso, cabe destacar el FESTIVAL DE NAVIDAD, que tendrá lugar sobre las siete de la tarde, en la Casa de Cultura Municipal, situada en Ortiguera y en fechas próximas a las vacaciones navideñas. En el mismo participarán alumnos de la Escuela en las distintas especialidades y con alguna actuación sorpresa que se dará a conocer en las semanas previas al Festival mediante la correspondiente cartelería y nota de prensa.

Para más información pueden llamar al teléfono 650 46 00 22. También disponen de un formulario de contacto a través del Portal Web del Ayuntamiento de Coaña: [www.ayuntamientodecoana.com](http://www.ayuntamientodecoana.com).

Para más información pueden llamar al teléfono 650 46 00 22. También disponen de un formulario de contacto a través del Portal Web del Ayuntamiento de Coaña: [www.ayuntamientodecoana.com](http://www.ayuntamientodecoana.com).

## FIESTA DEL MAGOSTO

Llega otoño y con él, la tradicional FIESTA DEL MAGOSTO que la Concejalía de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña organiza para grandes y pequeños.

En esta edición, serán las Escuelas de Cartavio el lugar elegido para desarrollar dicha Fiesta, que se celebrará el domingo 10 de Noviembre a partir de las cuatro de la tarde.

Será a esa hora cuando todos los niños y niñas de entre 3 y 10 años, podrán disfrutar de un "Taller creativo de otoño", que requiere inscribirse previamente en el Área de Animación Sociocultural (Teléfono 985.473.535, extensión 3). Se trata de un Taller totalmente gratuito pensado para desarrollar las destrezas de los más pequeños, utilizando materiales propios de esta época del año.

Y a partir de las cinco y media de la tarde, grandes y pequeños están invitados a degustar las tra-



Fiesta del Magosto 2012

dicionales castañas asadas, acompañadas por sidra y zumo de manzana. Una degustación totalmente gratuita que pretende revivir una costumbre con gran arraigo en la zona.

## XII DÍA DE MAYORES DE COAÑA

SÁBADO 23 DE NOVIEMBRE EN EL COLEGIO PÚBLICO "DARÍO FREÁN BARREIRA" DE JARRIO.

El programa de actos comenzará a las 11.30 horas con la recepción de participantes e inauguración a cargo del Alcalde de Coaña y la Concejala de Bienestar Social.

A continuación, Celebración de la Misa y HOMENAJE a la mujer y el hombre de más edad, que en esta edición serán José Manuel Gayol Gayol de Ortiguera y Rita García Fernández de San Estaban.

Finalizada la COMIDA (previa presentación del vale), tendrá lugar una REPRESENTACIÓN TEATRAL a cargo del "Grupo Casadoiro de Anleo", que pondrá en escena la obra "Xuacu encontrou trabayu y algo más". Las personas interesadas en acudir, han de recoger su vale al precio de 10 euros en el Ayuntamiento de Coaña o la Biblioteca Municipal antes del 15 de Noviembre (reservándose la organización el derecho de cerrar el plazo antes de lo previsto debido a lo limitado del aforo)



Homenajeados en el XI Día de Mayores, celebrado en 2012

## Programación Infantil Navideña



Aula Divertida 2013

Coincidiendo con las vacaciones escolares de los más pequeños en Navidad, la Concejalía de Infancia y Animación Sociocultural plantea una alternativa para el disfrute de esos días, en un ambiente distendido, lleno de juegos, creatividad y diversión.

Como cada año, la Casa de Cultura Municipal albergará una serie de actividades dirigidas a todos los escolares con edades comprendidas entre 4 y 10 años y que se desarrollarán los días 23, 26, 27 y 30 de diciembre y 2 y 3 de enero de 10.30 a 13.00 horas.

El coste por participante es de 10 euros y es necesario realizar la inscripción antes del 18 de Diciembre en el Área de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña.



OLOR  
CASA DE CULTURA

GRANVÍA  
CASA DE CULTURA

la casa del abuelo  
JUSTO

2

Jarrio-Asturias, www.olorcas.com | Siero-Asturias, Facebook.com/granviaool | Mijangos-Asturias, www.lacasadelaabuelojusto.es

**GARAJE PACO**

tu tienda de bicicletas  
en Asturias.

Ven a visitarnos!

Naves Comerciales s/n  
33719 Torce, Coaña-Asturias  
T.985 630 666

Polígono Nuevo Bravo, nave 1  
33199 Meres, Siero-Asturias  
T.984 056 515



## Crece el número de turistas en Coaña

*La Oficina de Turismo de Coaña recibió un 5,45 % más de visitantes entre el 1 de julio y el 31 de agosto de 2013 con respecto al mismo período del año pasado.*

Como viene siendo habitual, la procedencia de los visitantes nacionales se registra prioritariamente de la Comunidad de Madrid, seguida de nuestra propia región y Cataluña.

Por lo que respecta a visitantes internacionales Francia ocupa el primer puesto y Reino Unido e Italia el segundo y tercero respectivamente.

El total de consultas atendidas de

forma personal en mostrador, correo electrónico y postal fueron 568, es decir, un 5,30% más que en 2012, siendo el miércoles 21 de agosto el día de mayor demanda.

Durante este mismo período se han distribuido 862 guías turísticas de Coaña, Parque Histórico y Asturias en general (mapas de carreteras, alojamientos, turismo gastronómico y de experiencias y rutas de senderismo son los más solicitados.)



TURISMO

## PREMIO A LA EXCELENCIA AUTOCARAVANISTA 2013



Salvador Méndez y el Presidente de la Asociación de Autocaravanistas de Asturias descubren la placa con el Premio.

El área de autocaravanas situada en Ortiguera, ha sido elegida a través de votación popular en el blog [excelenciaautocaravanista.org](http://excelenciaautocaravanista.org) como la mejor área de España en 2013.

El último fin de semana de septiembre la Concejalía de Turismo organizó un encuentro de autocaravanistas y celebró la entrega de este galardón con un programa de visitas guiadas por el municipio, con la finalidad de promocionar entre este colectivo otros lugares turísticos de nuestra tierra como el área recreativa de Salías en Cartavio o el Castro de Coaña.

Posteriormente, el sábado 19 en la localidad de Narón-La Coruña, tuvo lugar el II Encuentro Galaico-Astur de autocaravanismo, en el que además de la entrega del correspondiente premio, se desarrollaron diversas ponencias en torno al turismo en autocaravana.

## “Ser solidario es la leche”

El Ayuntamiento de Coaña ha participado en la campaña “Ser solidario es la leche” que el Banco de Alimentos de Asturias contando para ello con la inestimable colaboración de los distintos establecimientos comerciales del municipio. Así, el 18 de septiembre, los 157,5 litros de leche recaudados llegaron a su destino: la Residencia de la Tercera Edad “La Milagrosa” de Vegadeo.



Desde este medio agradecemos la colaboración de los establecimientos participantes (Casa Faló-El Espín, Casa Antonia-Coaña, Hotel-Rte. El Capellán-El Espín, Hotel-Rte. Las Camélias-Jarrio y Supermercados Sampédro-Jarrio) así como la de todas aquellas personas que han contribuido con sus donaciones.



## ÉXITO DE LA RUTA ETNOGRÁFICA

132 personas participaron este año en la Ruta Etnográfica de Coaña, lo que representa un incremento del 153 % en relación con la pasada temporada.

La procedencia de los visitantes es principalmente nacional: Madrid, Andalucía, Cataluña, Asturias, Aragón, Castilla La Mancha y Extremadura, destacando del recorrido la colección de José Manuel Acevedo y el Castro.

El miércoles 21 de agosto fue el día de más participación con un total de 50 personas.



## HORARIOS DE OTOÑO



### CDTL

A partir del 16 de Septiembre

Mañanas: miércoles, jueves y viernes de 10:00 a 13:00 h

Tardes: de lunes a viernes de 16:00 a 20:00 h.

### BIBLIOTECA

A partir del 16 de Septiembre

De lunes a viernes de 9:00 a 13:00 horas de mañana; y de 16:00 a 20:00 horas por la tarde.

### OFICINA DE TURISMO

Del 16 de septiembre al 31 de octubre.

En dos ubicaciones Ayuntamiento y Castro.



Revista de información municipal  
OCTUBRE 2013 • Nº 48

Depósito Legal: AS-704/2002

EDITA:

AYUNTAMIENTO DE COAÑA

[www.ayuntamientodecoana.com](http://www.ayuntamientodecoana.com)

PRODUCE Y REALIZA:

**iniciativasmk**

T: 985 22 44 77 - [comercial@iniciativasmk.com](mailto:comercial@iniciativasmk.com)



**PLANTAS DE HORMIGÓN**



Pol. Ind. Río Pinto - Jarrío - Coaña  
Tfno: 985 473 207 - Fax: 985 474 685



Las Dueñas - Cudillero  
Tfno/Fax: 985 590 732



**AYUNTAMIENTO DE COAÑA**  
*Al servicio de los ciudadanos*